

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN VÀ HỢP TÁC LAO ĐỘNG QUỐC TẾ
Năm báo cáo: 2013

I. Thông tin chung

1. Thông tin khái quát

- Tên giao dịch quốc tế bằng tiếng Anh:

International Shipping and Labour Cooperation Joint Stock Company
viết tắt là **INLACO SAIGON**

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0300442760 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 20/01/2011.
- Vốn điều lệ: 88.000.000.000 đồng (tám mươi tám tỷ đồng chẵn).
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 88.000.000.000 đồng.
- Địa chỉ: số 36-38 Nguyễn Trường Tộ, phường 12, quận 4, Tp.HCM.
- Số điện thoại: (84 8) – 39433770/76
- Số fax: (84 8) – 39433778/80
- Website: www.inlacosaigon.com Email: inlacosaigon@inlacosaigon.com
- Logo:



- Mã cổ phiếu (nếu có):

2. Quá trình hình thành và phát triển

- Quá trình hình thành và phát triển: (ngày thành lập, thời điểm niêm yết, thời gian các mốc sự kiện quan trọng kể từ khi thành lập đến nay).

Tiền thân của Công ty cổ phần Vận tải biển và Hợp tác lao động quốc tế là Công ty Hợp tác lao động với nước ngoài phía Nam – đơn vị thành viên của Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam, được cổ phần hóa theo Quyết định số 523/QĐ-BGTVT ngày 12/03/2007 của Bộ Giao thông vận tải. Đến 01/07/2007 Công ty cổ phần Vận tải biển và Hợp tác lao động quốc tế chính thức đi vào hoạt động.

Nhìn chung, trong 6 năm vừa qua, Công ty trải qua hai giai đoạn:

Từ khi cổ phần hóa tháng 7/2007-8/2008: đây là năm hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty phát triển thuận lợi vì nền kinh tế thế giới và trong nước tăng trưởng nhanh và mạnh mẽ. Đội tàu cho thuê với giá cao, tuy nhiên việc chủ tàu có lợi nhuận cao cũng dẫn đến việc các doanh nghiệp vận tải biển mua tàu nhiều nên giá tàu tăng. Đội tàu trong nước phát triển một cách tràn lan dẫn tới việc thiếu hụt sỹ

quan thuyền viên có kinh nghiệm và sự dịch chuyển giữa các công ty của Sở quan, thuyền viên gây không ít khó khăn cho công tác quản lý thuyền viên.

Từ tháng 8/2008 đến nay: nền kinh tế suy thoái liên tục trong khi đó giá dầu, nguyên vật liệu, phụ tùng, vật tư, cảng phí cao gây rất nhiều khó khăn cho hoạt động vận tải biển của Công ty.

– Các sự kiện khác:

Năm 2008 Công ty đã thành lập Công ty con – Công ty Trách nhiệm hữu hạn một thành viên Inlaco Logistics tại thành phố Hải Phòng, tài sản chính bao gồm 03 bãi container và một đội xe vận tải, nâng hạ container.

Năm 2009 Công ty đã mua thêm 02 tàu hàng khô là tàu Inlaco Bright trọng tải 23.528 DWT vào tháng 1/2009 và tàu Inlaco Accord trọng tải 23.986 DWT vào tháng 4/2009.

Tháng 9 năm 2009, Công ty đã tiến hành khởi công xây dựng tòa nhà 36-38 Nguyễn Trường Tộ, Quận 4; Tháng 12/2010, Công ty đưa vào sử dụng, gồm 01 tầng hầm, 01 tầng lửng và 08 lầu góp phần ổn định trụ sở làm việc của Công ty. Ngoài ra, Công ty cũng cho thuê 01 phần để tăng thêm thu nhập.

Năm 2010, hoạt động quản lý tàu của Công ty có sự phát triển: Công ty đã ký thêm hợp đồng quản lý 01 tàu trọng tải 7500 DWT.

Cuối năm 2011, Công ty hoàn thành việc đóng mới tàu hàng khô Inlaco Express trọng tải 34.000 DWT và đưa vào khai thác.

Cuối năm 2013, Công ty thành lập công ty Quản lý tàu dầu Inlaco TC

3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

- Kinh doanh vận tải biển;
- Dịch vụ hợp tác lao động (đào tạo, cung ứng lao động và xuất khẩu lao động là thuyền viên cho thị trường Nhật Bản);
- Dịch vụ logistics (kinh doanh kho bãi, giao nhận hàng hóa, vận tải container bằng đường bộ tại Hải Phòng).

4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý

- Mô hình quản trị.
 - a. Đại hội đồng cổ đông;
 - b. Hội đồng quản trị;
 - c. Tổng Giám đốc điều hành;
 - d. Ban kiểm soát.
- Cơ cấu bộ máy quản lý: (có phụ lục kèm theo)
- Các công ty con, công ty liên kết: có 01 đơn vị là Công ty TNHH một thành viên Inlaco Logistics:

Địa chỉ : số 126 Đường Chùa Vẽ, Hải An, Hải Phòng

Số điện thoại : 031 3825172 Số fax : 031 3825171

Lĩnh vực SXKD chính: Dịch vụ logistics (kinh doanh kho bãi, giao nhận hàng hóa, vận tải container bằng đường bộ).

Vốn điều lệ thực góp: 14.000.000.000 VND (14 tỷ đồng).

5. Định hướng phát triển

- **Các mục tiêu chủ yếu của Công ty:**

Đầu tư vào kinh doanh vận tải biển một cách hiệu quả kết hợp với đào tạo, huấn luyện thuyền viên; đưa Công ty INLACO SAIGON trở thành Công ty hàng đầu tại

Việt Nam về xuất khẩu lao động thuyền viên; Phát triển dịch vụ logistics nhằm mục tiêu tối đa hóa lợi nhuận; tạo công ăn việc làm, thu nhập ổn định cho người lao động; đảm bảo quyền lợi hợp pháp cho các cổ đông; làm tròn nghĩa vụ với Nhà nước; xây dựng để giữ vững thương hiệu và tạo nền tảng phát triển Công ty một cách ổn định, lâu dài và vững chắc.

Hiện nay, Công ty đang quản lý và khai thác 07 tàu biển, thông số cụ thể như sau :

TT	Tên tàu	Loại tàu	Năm đóng	Nơi đóng	Đăng kiểm	Tổng trọng tải (DWT)	GT	Dung tích hầm hàng	
								Rời	Bao
1	Thanh Sơn	S.Decker	1990	Nhật Bản	NK-VR	7.165	4.405	9.701	8.903
2	Thanh Ba	S.Decker	1997	Nhật Bản	NK-VR	7.445	4.769	10.761	9.934
3	Thanh Thủy	S.Decker	2004	Việt Nam	NK-VR	6.596	4.085	8.610	8.159
4	Aquamarine	S.Decker	2006	Việt Nam	NK-VR	6.517	4.095	8.610	8.159
5	Inlaco Bright	S. Decker	1999	Philippines	NK	23.527	14.762	30.811	30.089
6	Inlaco Accord	S. Decker	1999	Nhật	NK	23.986	14.397	31.101	30.101
7	Inlaco Express	S. Decker	2012	Việt Nam	NK	34.096	24.031	45.517	45.517
	Tổng cộng					109.332	70.544		

- Chiến lược phát triển trung và dài hạn:

Phát huy khả năng quản lý và khai thác đội tàu bách hóa, công tác đầu tư và phát triển vẫn phải được chú trọng. Trong sự khó khăn thì sẽ có cơ hội cho Công ty. Giá tàu giảm nhiều, đây cũng thực sự là thời điểm tốt để Công ty mạnh dạn đầu tư mua những tàu hàng khô có trọng tải từ 20.000 đến 35.000 DWT, nhằm đáp ứng cơ hội khi thị trường vận tải biển bùng nổ sau khủng hoảng kinh tế; Đồng thời chọn thời điểm thích hợp để bán tàu cũ, tàu nhỏ, nhằm nâng cao năng lực cạnh tranh của Công ty và phù hợp với quy hoạch phát triển toàn ngành vận tải biển Việt Nam;

Mặc dù trong thời gian qua Công ty tập trung nguồn lực phát triển đội tàu để nâng cao năng lực vận tải biển, nhưng lãnh đạo Công ty luôn nhận thức được rằng lợi thế và uy tín của Công ty INLACO SAIGON chính là lĩnh vực cung cấp thuyền viên cho các chủ tàu trong và ngoài nước. Ngày nay, nói đến INLACO SAIGON là nói đến một trong những công ty xuất khẩu thuyền viên hàng đầu của Việt Nam. Đây chính là thế mạnh mà Công ty đã nỗ lực duy trì kể từ ngày thành lập đến nay và sẽ tiếp tục được quan tâm hơn nữa trong thời gian tới. Công ty đã đăng ký và áp dụng hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001:2008 cho dịch vụ thuyền viên để đáp ứng yêu cầu của chủ tàu nước ngoài.

Trong các năm tới, Công ty Inlaco Logistics sẽ phát triển và mở rộng thêm bãi container, đầu tư thêm xe nâng hạ và đầu kéo container, phục vụ tốt hơn nhu cầu của khách hàng.

– **Các mục tiêu đối với môi trường, xã hội và cộng đồng của Công ty.**

Cùng với việc mở rộng sản xuất kinh doanh như phát triển đội tàu, mở rộng thêm bãi container, đầu tư thêm xe nâng hạ và xe đầu kéo container, đẩy mạnh xuất khẩu lao động, Công ty sẽ tạo thêm được nhiều công ăn việc làm cho xã hội.

Ngoài nhiệm vụ chính của đơn vị là sản xuất kinh doanh, Công ty đã phối hợp với tổ chức Công đoàn, Đoàn thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh tham gia các phong trào thi đua yêu nước khác như: phong trào đền ơn đáp nghĩa, xóa đói giảm nghèo, xây nhà tình nghĩa cho những gia đình có công với cách mạng nhưng gặp khó khăn về nhà ở, ủng hộ đồng bào bão lụt, tham gia phong trào góp đá ủng hộ Trường Sa, ...

6. Các rủi ro:

Ngành công nghiệp vận chuyển là thước đo quan trọng của sức khỏe nền kinh tế thế giới. Các hãng vận tải biển giờ đây đang phải đối mặt với tình trạng bất ổn kinh tế vì khủng hoảng nợ công châu Âu.

Giai đoạn từ 10/2008 đến nay: nền kinh tế khủng hoảng nghiêm trọng trên phạm vi toàn cầu ảnh hưởng trực tiếp đến vận tải biển thế giới và trong nước. Hàng hóa khan hiếm, giá cước xuống thấp đến mức tận cùng, thậm chí không đủ cho chi phí nhiên liệu (chưa nói đến cảng phí và phí tối thiểu để chạy tàu). Nhiều doanh nghiệp cổ phần thậm chí còn lỗ, không có nguồn chi trả cổ tức thường niên và đang rất trông chờ vào các biện pháp hỗ trợ từ phía Chính phủ, từ các tổ chức tín dụng hoặc các chủ nợ khác như giãn khấu hao, cho hưởng ưu đãi lãi suất vay đầu tư, giảm lãi vay nợ tín dụng quá hạn hoặc cho gia hạn nợ.

II. Tình hình hoạt động trong năm 2013

1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh

Doanh thu : 342,33 tỷ đồng, đạt 96,22% kế hoạch năm, giảm 0,63% so với năm 2012

Lỗ : 122,09 tỷ đồng do hoạt động vận tải biển và lãi vay ngân hàng

Nộp ngân sách: 7,66 tỷ đồng; Cổ tức: không

2. Tổ chức và nhân sự

– Danh sách Ban điều hành:

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm	Tỷ lệ CP biểu quyết
Ông Nguyễn Ngọc Minh	Chủ tịch HĐQT	27/07/2012	22,03%
Ông Trần Viết Điền	UV HĐQT kiêm TGD	30/07/2012	15,03%
Ông Lê Văn Đức	UV HĐQT kiêm PTGD	30/07/2012	15,02%
Bà Trần Thị Cẩm Hà	UV HĐQT kiêm PTGD	30/07/2012	4,72%
Ông Nguyễn Tuấn Anh	Phó Tổng giám đốc	30/07/2012	3,00%

– Số lượng cán bộ, nhân viên tính đến 31/12/2013 là 1.178 người.

Thu nhập bình quân của người lao động năm 2013 là 6,17 triệu đồng/người.

3. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án

a) Các khoản đầu tư lớn: Năm 2013, Công ty không đầu tư lớn

b) Các công ty con, công ty liên kết:

Ngoài việc duy trì nguồn vốn, Inlaco Logistics cũng đã mở rộng và phát triển thêm được 1ha kho bãi, tăng được thị phần giao nhận vận chuyển, dịch vụ hải quan, dịch vụ door to door và các dịch vụ hậu phương của Cảng; Đã cải tạo, nâng cấp toàn bộ hệ thống kho bãi như mặt bãi, kho CFS, hệ thống chiếu sáng, xây mới văn phòng làm việc, áp dụng phần mềm khai thác quản lý kho bãi container tiêu chuẩn... Đầu tư thêm 02 xe nâng cont hàng, 01 xe nâng cont rỗng, 02 xe vận tải container.

4. Tình hình tài chính

a) Tình hình tài chính

ĐV tính: VND

Chỉ tiêu	Năm 2012	Năm 2013	So sánh(%)
Tổng giá trị tài sản	1,131,234,192,166	1,057,567,470,411	93,48
Doanh thu thuần	341,365,486,712	334,813,571,852	98,08
Lợi nhuận từ SX kinh doanh	(34,636,573,151)	(124,484,218,761)	359,40
Lợi nhuận khác	(811,168,661)	3,738,929,564	(460,91)
Lợi nhuận trước thuế	(35,447,741,812)	(120,745,289,197)	340,63
Lợi nhuận sau thuế	(35,636,167,536)	(122,093,608,785)	342,61
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức	(4,050)	-	

b) Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Các chỉ tiêu	Năm 2012	Năm 2013	Ghi chú
1. Chỉ tiêu về khả năng thanh toán			
+ Hệ số thanh toán ngắn hạn: TSLĐ/Nợ ngắn hạn	0.22	0,17	
+ Hệ số thanh toán nhanh: TSLĐ - Hàng tồn kho Nợ ngắn hạn	0.18	0,14	
2. Chỉ tiêu về cơ cấu vốn			
+ Hệ số Nợ/Tổng tài sản	0.93	1.04	
+ Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu	14.20	(24.8)	
3. Chỉ tiêu về năng lực hoạt động			
+ Vòng quay hàng tồn kho: Giá vốn hàng bán Hàng tồn kho bình quân	25	23,91	
+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản	0,30	0.31	
4. Chỉ tiêu về khả năng sinh lời			
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	(0.10)	(0.36)	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	(0.48)	(2.74)	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	(0.03)	(0.11)	
+ Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần		(0.37)	

	(0.10)		
--	--------	--	--

5. *Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu*

- a) Cổ phần: Tổng số cổ phần: 8.800.000 CP; Toàn bộ là cổ phiếu phổ thông
b) Cơ cấu cổ đông: không có cổ đông nước ngoài; Nhà nước giữ 51%

Cổ đông	Số cổ phiếu	Vốn góp (VND)	Tỷ lệ (%)
1. Tổng Công ty Hàng Hải Việt Nam (đại diện bởi ông Nguyễn Ngọc Minh; ông Trần Viết Điền; ông Lê Văn Đức)	4.488.000	44.880.000.000	51,00
2. Công ty Cổ phần Đầu tư châu Á– Thái Bình Dương (Đại diện là ông Nguyễn Thanh Hiền).	1.198.450	11.984.500.000	13,62
3. Bà Trần Thị Cẩm Hà (CĐ cá nhân)	27.280	272.800.000	0,31
4. Vốn góp của các cổ đông khác	3.086.270	30.862.700.000	35,07
Cộng	8.800.000	88.000.000.000	100,00

- c) Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu: không.
d) Giao dịch cổ phiếu quỹ: không.
e) Các chứng khoán khác: không.

III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc

1. *Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh*

Doanh thu năm 2013 của Công ty đạt 342,33 tỷ đồng và lỗ 122 tỷ. Khoản lỗ trên phần lớn là từ khai thác đội tàu, 2 mảng dịch vụ còn lại là xuất khẩu thuyền viên ổn định, riêng logistics thì có tăng trưởng nhất định. Chính dịch vụ xuất khẩu thuyền viên và logistics đã giúp cho Công ty duy trì được hoạt động trong bối cảnh khó khăn kéo dài từ năm 2009 trở lại đây.

Sau 5 năm thành lập, Inlaco Logistics đã ổn định sản xuất và có những bước phát triển đáng kể, tạo thêm được công ăn việc làm, thu nhập ổn định cho người lao động, và liên tục trong 5 năm từ ngày thành lập, Công ty đều có lãi.

2. *Tình hình tài chính*

Trong năm Công ty Cổ phần Vận tải biển và Hợp tác Lao động Quốc tế đã giảm chi phí khấu hao các phương tiện vận tải với số tiền là 31.912.284.250 VND so với mức khấu hao theo chính sách kế toán của Tập đoàn (chính sách kế toán này phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư 203/2009/TT-BTC ngày 20 tháng 10 năm 2009 của Bộ Tài chính), tương ứng tỷ lệ giảm 41,84% theo Công văn số 148/BTC-TCDN ngày 03 tháng 4 năm 2012 của Bộ Tài chính.

3. *Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý*

4. *Kế hoạch phát triển:*

Trong năm 2014, Công ty sẽ tiếp tục mở rộng, phát triển chiều sâu trong lĩnh vực cung ứng thuyền viên thông qua việc tăng cường công tác tuyển dụng, đào tạo và quan tâm đến đời sống của thuyền viên và gia đình; làm việc với các đối tác nước ngoài về việc tăng lương cho thuyền viên đi xuất khẩu lao động; Đẩy mạnh hoạt động của Công ty Inlaco Logistics; Dự định thành lập Công ty quản lý tàu Inlaco nhằm đón đầu xu hướng phát triển mới trong công tác quản lý tàu. Bán tàu

Thanh Sơn do tàu cũ khai thác không hiệu quả, để giảm chi phí sửa chữa, giảm lỗ trong khai thác vận tải biển.

IV. **Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty**

1. *Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty*

Trong bối cảnh suy thoái kinh tế và ngành hàng hải, Công ty INLACO SAIGON gặp không ít khó khăn trong hoạt động sản xuất kinh doanh. 3 mảng hoạt động chính của Công ty là khai thác đội tàu, dịch vụ cung cấp thuyền viên cho các tàu trong và ngoài nước và dịch vụ logistics.

Công tác khai thác đội tàu công ty trong năm qua không hiệu quả như đã nêu trên là do các nguyên nhân khách quan lẫn chủ quan (sự suy thoái kinh tế, giá cước giảm mạnh, giá nhiên liệu, đội tàu Công ty cũ trong khi phụ tùng vật tư, chi phí sửa chữa tăng, đội tàu lên đà nhiều trong năm 2013) và nguyên nhân chủ quan (sự cố do lỗi của thuyền viên trong vận hành, công tác quản lý đội tàu, sự yếu kém trong quản lý kỹ thuật, vật tư và quản lý, đào tạo thuyền viên).

2. *Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Ban Giám đốc công ty*

Ban Tổng giám đốc gồm những người có đầy đủ trình độ chuyên môn và kinh nghiệm, tâm huyết với Công ty, hoàn thành nhiệm vụ được giao.

3. *Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị*

Trong 5 năm 2012 – 2016, Công ty tiếp tục duy trì và phát triển các hoạt động sản xuất kinh doanh chính:

- Bán 02 tàu cũ Thanh Sơn và Thanh Ba với giá tốt nhất, tiếp tục đầu tư phát triển đội tàu Công ty về số lượng và chất lượng - đạt mức tổng trọng tải 150.000 DWT vào năm 2016.
- Thành lập Công ty quản lý quản lý tàu Inlaco; chú trọng công tác đào tạo thuyền viên, tiếp tục giữ vững vị trí là một trong những Công ty hàng đầu về xuất khẩu lao động thuyền viên ở Việt Nam.
- Đẩy mạnh hoạt động logistics, đầu tư thêm kho bãi và xe nâng container.

V. **Quản trị công ty năm 2013**

1. *Hội đồng quản trị*

a) **Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị:**

Stt	Thành viên HĐQT	Năm sinh	Chức vụ trong HĐQT	Chức vụ trong BDH	Tỷ lệ sở hữu CP biểu quyết
1	Ông Nguyễn Ngọc Minh - Kỹ sư điều khiển tàu biển; Thuyền trưởng tàu biển. - Cao cấp chính trị, Bí thư ĐU Công ty Inlaco saigon	1956	Chủ tịch HĐQT	Là người Đại diện Pháp luật	9,50%
2	Ông Trần Viết Điền - Kỹ sư điều khiển tàu biển; Thuyền trưởng tàu biển. - Cao cấp chính trị, Đảng ủy viên Công ty Inlaco saigon	1958	Ủy viên HĐQT	Tổng Giám đốc	0,035%
3	Ông Lê Văn Đức	1960	Ủy viên	Phó TGD	0,025%

	- Thạc sỹ kỹ thuật; Máy trưởng tàu biển. - Cao cấp chính trị;		HĐQT		
4	Bà Trần Thị Cẩm Hà - Cử nhân kinh tế ngoại thương; Cử nhân Anh văn. - Cao cấp chính trị, Phó bí thư ĐU Công ty Inlaco saigon	1962	Ủy viên HĐQT	Phó TGD	0,31%
5	Bà Vũ Thị Phương Mai		Ủy viên HĐQT	không	0,51%

b) Hoạt động của Hội đồng quản trị:

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Nguyễn Ngọc Minh	Chủ tịch HĐQT	5	100%	
2	Trần Viết Điền	UV HĐQT	5	100%	
3	Lê Văn Đức	UV HĐQT	5	100%	
4	Trần Thị Cẩm Hà	UV HĐQT	5	100%	
5	Nguyễn Thanh Hiền	UV HĐQT	0		Bận công tác + thôi chức danh UV HĐQT từ ngày 26/4/2013
6	Vũ Thị Phương Mai	UV HĐQT	0		Bận công tác + thôi chức danh UV HĐQT từ ngày 26/4/2013

2. Ban Kiểm soát

Stt	Thành viên Ban kiểm soát	Năm sinh	Chức vụ	Tỷ lệ sở hữu CP biểu quyết
1	Ông Vũ Hồng Thanh - Kỹ sư điều khiển tàu biển; Thuyền trưởng tàu biển. - Cao cấp chính trị, Trưởng phòng Pháp chế	1957	Trưởng ban kiểm soát	7.810CP = 0,09%
2	Ông Trương Tấn Lộc - Cử nhân kinh tế ngoại thương, Thạc sỹ Anh văn.	1978	Ủy viên Ban Kiểm soát	80 CP
3	Bà Nguyễn Thị Hoa Đào Cử nhân kinh tế Vận tải biển; Cử nhân Anh văn	1978	Ủy viên Ban Kiểm soát	440 CP

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát trong năm 2013:

- a) Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích:
- Thù lao Hội đồng quản trị:
 - + Thù lao thực lĩnh của Chủ tịch Hội đồng quản trị: 4.000.000 đồng/tháng
 - + Thù lao thực lĩnh của Ủy viên Hội đồng quản trị: 2.000.000 đồng/tháng
 - Thù lao Ban Kiểm soát:
 - + Thù lao thực lĩnh của Trưởng Ban kiểm soát: 2.000.000 đồng/tháng
 - + Thù lao thực lĩnh của ủy viên Ban kiểm soát: 1.000.000 đồng/tháng
 - Lương của Ban tổng giám đốc và các cán bộ quản lý khác: thực hiện theo quy chế trả lương của Công ty.
 - Tiền thưởng của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Ban Tổng giám đốc và các cán bộ quản lý: năm 2013, Công ty lỗ nên không trích quỹ khen thưởng.
 - Các khoản lợi ích khác: không có.
- b) Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ: không có

VI. Báo cáo tài chính năm 2013

1. Ý kiến kiểm toán

“Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính hợp nhất của Công ty cổ phần vận tải biển và hợp tác lao động quốc tế và Công ty con tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính”.

2. Báo cáo tài chính được kiểm toán (được gửi kèm theo bản báo cáo này).

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT
CHỦ TỊCH HĐQT CÔNG TY**

NGUYỄN NGỌC MINH